

Pat pacient (motor dublu) TM-D-4077



Manualul

Document nr.: KK.4077 Data
lansării: 26.05.2021
Revizuirea nr. 1
Data revizuirii: 01.08.2023

TURMED declară că suntem producătorul patului pacient TM-D 4077 (motor dublu) și că produsul respectă Regulamentul privind dispozitivele medicale (UE) 2017/745 (MDR) și îndeplinește toate cerințele relevante din MDR.

METODA DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII: ANEXA IV DECLARAȚIE DE CONFORMITATE (ANEXA II ȘI ANEXA III)
CAPITOLUL III DIN REGULAMENTUL PRIVIND DISPOZITIVELE MEDICALE APENDICELE VIII 4.1 - REGULA 1 / CLASĂ: 1 TOATE
DISPOZITIVELE NEINVAZIVE SUNT

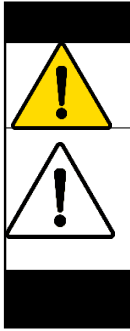
CLASIFICAT ÎN CLASA I.

TURMED își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare prealabilă.
TOATE DREPTURILE REZERVATE.

Cuprins	Pagină
Simboluri	3
Avertisment/Atenție/Definiție notă	4
Instalare	4
Prudență	4
Notă	4
Puncte de prindere	5
Descrierea produsului	6
Utilizarea prevăzută	6
Durata de viață estimată	6
Contraindicații	6
Garanție	6
Specificatii	7-8
Cerințe electrice	7
Saltele compatibile	7
Condiții de depozitare și de lucru	8
Imaginea și descrierea produsului	9
Piese aplicate	9
Informații de contact	9
Operație	10
Depozitarea cablului de alimentare	10
Transportul produsului	10
Frână	10
Tăblii	11
Reglarea piciorului inferior	11
Șine laterale	11
Controlul receptorului	12
Curățare	13
Dezinfectarea	13
Profilaxia	14
EMC	15
Eticheta produsului	16
Detalii pachet	16
Eticheta ambalajului	16

SIMBOLURI	
	Consultați manualul de instrucțiuni/broșura
	Instrucțiuni de utilizare / Consultați instrucțiunile de utilizare
	Avertisment general
	Prudență
	Avertisment; zdrobirea mâinilor
	Avertisment; zdrobirea picioarelor
	Nesteril
	Nu așezați liftul
	Nu depozitați obiecte sub pat
	Blocare roată
REF	Număr de catalog
MD	Dispozitiv medical
LOT	Cod lot / Număr lot
SN	Număr de serie
UDI	Identificator unic de dispozitiv
	Zona de identificare a modelului produsului și a numelui
CE	Marcajul
	Producător
	Data producției
	Data de expirare
	Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat
	Protejați de lumina soarelui
	Protejați de contactul cu lichide
	Sarcină de lucru sigură
	Greutatea maximă a pacientului
	Curent continuu
	Curent alternativ
	Tensiune periculoasă
	Unitatea oferă un terminal pentru conectarea unui conductor de egalizare a potențialului. Conductorul de egalizare a potențialului asigură o conexiune directă între unitate și bara colectoare de egalizare a potențialului instalației electrice.
	Terminal de împământare de protecție
IPX4	Protecție împotriva stropilor de lichid
	Partea aplicată de tip B
	În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/E U privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat ca deșeuri municipale nesortate, ci trebuie colectat separat. Contactați distribuitorul local pentru informații despre eliminare. Consultați manualul de întreținere pentru instrucțiuni de întreținere și componente reciclabile.

AVERTISMENT/ATENȚIE/DEFINIȚIE NOTĂ



Cuvintele AVERTISMENT, ATENȚIE și NOTĂ au semnificații speciale și ar trebui să fie Revizuite.

AVERTISMENT: Avertizează cititorul despre o situație care, dacă nu este evitată, ar putea duce la deces sau vătămări grave. De asemenea, poate descrie potențiale reacții adverse grave și pericole de siguranță.

ATENȚIE: Avertizează cititorul despre o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate ale utilizatorului sau pacientului sau deteriorarea produsului sau a altor proprietăți. Aceasta include îngrijirea specială necesară pentru utilizarea sigură și eficientă a dispozitivului și grija necesară pentru a evita deteriorarea unui dispozitiv care poate apărea ca urmare a utilizării sau utilizării greșite.

NOTĂ: Oferă informații speciale pentru a ușura întreținerea sau instrucțiunile importante mai clare.

***Citiți și urmați întotdeauna cu strictețe avertismentele și precauțiile enumerate pe această pagină.
Service numai de către personal calificat.***

INSTALARE



! AVERTISMENT!

- Lăsați întotdeauna produsul să ajungă la temperatura camerei înainte de a efectua / începe orice configurare sau testare a operațiunilor funcționale pentru a preveni deteriorarea permanentă a produsului.
- Nu utilizați produsul dacă are defecțiuni, defecte, defecțiuni sau deteriorări identificabile.
- Nu utilizați acest produs în nicio condiție dacă utilizarea ar provoca rănirea operatorului sau a pacientului.
- Utilizați produsul numai atunci când toți operatorii nu cunosc mecanismele.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, acest echipament trebuie conectat numai la o rețea de alimentare cu împământare de protecție.
- Manipulați întotdeauna cablul de alimentare pentru a evita riscul de încurcare, deteriorarea cablului de alimentare sau potențiale pericole de șoc. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, scoateți produsul din service și contactați personalul de întreținere corespunzător.
- Lăsați întotdeauna suficient spațiu între capul produsului și perețele adiacent, astfel încât să puteți deconecta cablu de alimentare de la priza de perete în timpul unei urgențe.
- Depozitați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a muta produsul.
- Nu conectați cablul de alimentare la nicio parte a produsului.
- Dacă apare vreo mișcare neașteptată, deconectați întotdeauna cablul de alimentare și sunați la departamentul de întreținere.
- Nu depozitați obiecte sub pat. Nu introduceți obiecte în nicio deschidere a produsului.
- Nu folosiți patul fără capacele suprafeței de susținere a saltei.
- Nu utilizați accesorii pentru a susține membrele afectate sau alte părți ale corpului.



! PRUDENȚĂ!

NU : Produsul are caracteristica de amplificare adecvată pentru a izola același circuit și toți polii de la sursa de alimentare. Pentru a conecta produsul, conectați cablul de alimentare la o priză cu împământare de protecție.

Înainte de a pune produsul în funcțiune, asigurați-vă că următoarele componente funcționează corect:

1. Inspectați vizual produsul pentru orice daune de transport.
2. Asigurați-vă că produsul și toate componentele și accesoriiile au sosit.
3. Apăsăți pedala de frână. Asigurați-vă că pozițiile de frână, direcție și neutru funcționează.
4. Ridicați și coborâți șinele laterale pentru a vă asigura că se mișcă, pot fi ridicate și sunt blocate în siguranță în poziția completă.
5. Conectați cablul de alimentare la priza de protecție împământată.
6. Apăsăți fiecare buton pe rând pe comanda receptorului pentru a vă asigura că toate funcțiile funcționează.
7. Asigurați-vă că accesoriiile sunt instalate și funcționează așa cum este descris în manual.



! PRUDENȚĂ!

- Nu așezați și nu depozitați obiecte externe (grele-uoare), indiferent de natura lor, în deschiderile din orice parte a produsului sau în spații similare de pe produs.
- Utilizați numai accesorii aprobate pentru produs. Utilizarea accesoriilor neaprobate poate duce la deteriorarea produsului și vătămarea utilizatorului sau pacientului. **TURMED** nu este responsabil pentru nicio daună sau vătămare cauzată de utilizarea accesoriilor neaprobate sau de utilizarea greșită a produsului.
- Asigurați-vă că accesoriiile sunt întotdeauna în poziție și blocate.
- Nu permiteți accesoriilor să afecteze negativ mecanismele mecanice sau electrice ale produsului.

NOTE:

- Manualul ar trebui considerat ca o parte permanentă a produsului și ar trebui să fie livrat persoanei sau instituției care îl însoțește, chiar dacă produsul este vândut.

- **TURMED** se străduiește să îmbunătățească continuu designul și calitatea produselor. Acest ghid conține cele mai recente informații despre produs disponibile în momentul imprimării. Pot exista neconcordanțe minore între produs și acest manual. Dacă aveți întrebări, vă rog; **+90 (232) 210 0 700 / info@turmedonline.com**

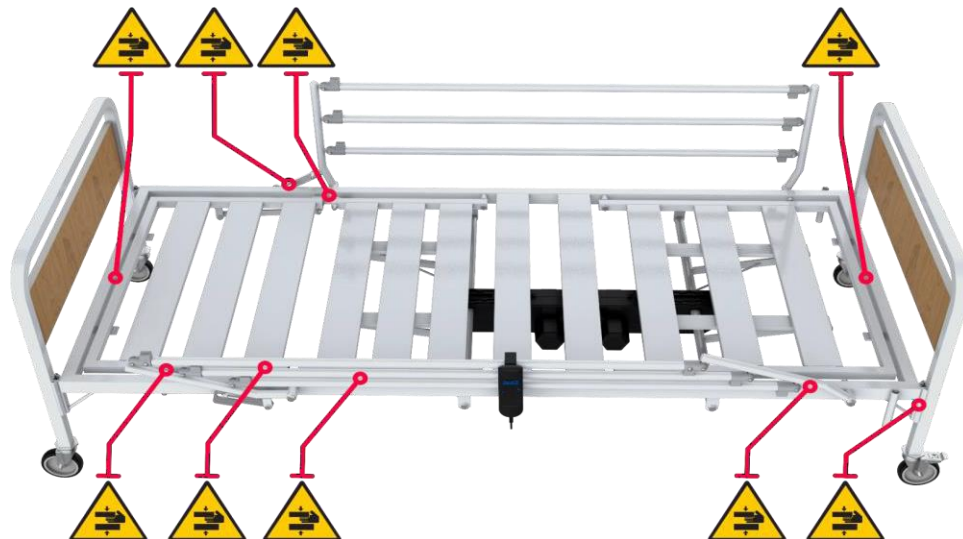
Contactați Serviciul Clienți sau Asistența Tehnică TURMED folosind informațiile de contact.

PUNCTE PINCH

Definiția punctelor de prindere :



Zonele marcate cu bare roșii de mai jos sunt zone care pot provoca ciupirea părților corpului, iar intervenția neautorizată în zonele marcate și introducerea părților corpului este strict interzisă.



Acest ghid vă ajută în operarea sau întreținerea produsului **TURMED**. Citiți acest manual înainte de a utiliza sau întreține produsul. Identificați metode și proceduri pentru instruirea personalului în operarea sau întreținerea în siguranță a produsului.

- Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate duce la rănirea pacientului sau a utilizatorului. Utilizați produsul numai așa cum este descris în acest manual.
- Nu modificați produsul sau orice componentă a produsului. Modificarea produsului poate duce la o funcționare imprevizibilă, care duce la rănirea pacientului sau a utilizatorului. Modificarea produsului anulează, de asemenea, garanția.

Descrierea produsului :

Produsul este un pat de pacient cu motor electric. Este pentru pacienții care vor primi tratament pe termen lung în spitale, centre de îngrijire și îngrijire la domiciliu. Produsul are un motor electric independent bidirecțional care mișcă suportul spatelui și părțile genunchiului. Echipat cu șine laterale pliabile. Produsul este, în general, un pat electromecanic, medico-chirurgical și de terapie intensivă, cu o telecomandă care mișcă suprafața de somn și îngrijire a pacientului. **Suprafața patului pacientului este formată din patru părți:** Spătar, partea șoldului, partea genunchiului și partea suportului pentru picioare.

Patul are două șine laterale, una în dreapta și una în stânga, care se pot deplasa independent. Șinele laterale sunt fixate în poziție complet ridicată. Când partea din partea de jos a piciorului balustradelor laterale este ridicată manual, balustradele laterale coboară spre capătul piciorului și ajung în poziția cea mai joasă.

Puteți activa funcțiile electromecanice prin intermediul panoului de control al receptorului. Motorul dual constă dintr-un grup de carduri electronice care direcționează semnalele și controlează forțele de tracțiune și tracțiune.

Patul este echipat cu un motor dublu (motor cu două capete) poziționat într-un punct special desemnat pe corpul principal. Acest motor de sub suprafața de sprijin a saltelei controlează funcțiile de sprijin pentru spate sus-jos și funcțiile de sus-jos ale piciorului superior.

Patul este, de asemenea, echipat cu frână și control de direcție pentru roți. Roțile sunt poziționate pe produs pentru operațiuni de transfer de urgență sau non-urgență ale unui pacient întins în pat.

Utilizarea prevăzută :

Produsul a fost produs pentru a fi utilizat de pacienții adulți care au nevoie de sprijin pentru paturi de spital în mediul medico-chirurgical și de îngrijire la domiciliu. Utilizatorii de paturi includ profesioniști din domeniul sănătății (asistenți medicali, asistenți medicali și medici etc.), personal de servicii sau de îngrijire, pacienți și însoțitori care pot folosi funcțiile de mișcare a patului.

Construit pentru utilizare în medii medicale, chirurgicale și de îngrijire critică, inclusiv spitale, instituții și clinici și îngrijire la domiciliu.

Cadrul patului, accesoriile montate pe suprafața de examinare sunt toate contactabile cu pielea.

Durata de viață estimată:

Produsul are o durată de viață estimată de cinci ani în condiții normale de utilizare și întreținere periodică adecvată.

Contraindicații:

TURMED sprijină evaluarea clinică a fiecărui pacient și utilizarea adecvată de către utilizator. **Produsul nu este destinat utilizării în următoarele situații:**

- Într-un mediu de asistență medicală la domiciliu,
- Fără saltea subțire,
- Cu un cort de oxigen,
- În prezența anestezicelor inflamabile,
- Pentru a sprijini mai multe persoane simultan.

Garantie:

Garanția poate varia în funcție de țară. Contactați reprezentantul **local TURMED** pentru informații suplimentare.

SPECIFICATII:

Specificatii		Sarcină de lucru sigură Notă: Sarcina de lucru sigură indică suma pacientului, pernei și greutateii accesoriului	120 kg.
		Greutatea maximă a pacientului	110 kg.
		Greutatea produsului	53 kg. (±3 kg.)
	Dimensiunea totală a produsului	Lungime	2065 mm. (±10 mm.)
		Lățime	1000 mm. (±10 mm.)
		Lungimea platformei saltelei	1900 mm. (±10 mm.)
		Lățimea platformei saltelei	900 mm. (±10 mm.)
		Înălțimea balustradei laterale	285 mm. (±10 mm.)
		Înălțimea tăbliilor (spătar și suport pentru picioare)	365 mm. (±10 mm.)
		Înălțimea produsului (fără saltea)	390 mm. (±10 mm.)
		Sub lichidarea produsului	345 mm.
		Diametrul rolor	100mm.
		Unghiul spatelui	0°-70°
		Unghiul suportului pentru picioare	0°-40°

Cerințe electrice:

Cutie de control	100-240 V c.a., 50 Hz. - 60 Hz. Nominal, 5 amp.
Clasificare electrică	Clasa 1 când produsul este conectat la rețea Alimentat intern când produsul este deconectat
Ciclu	2 minute de acționare și 18 minute de ralanti.
*Echipament de clasa I: Echipament care protejează împotriva șocurilor electrice și nu se bazează exclusiv pe izolația de bază, ci care include o măsură de siguranță suplimentară care este prevăzută pentru conectarea echipamentului la conductorul de împământare de protecție din cablajul fix al instalației, astfel încât părțile metalice accesibile să nu poată deveni sub tensiune în cazul unei defecțiuni a izolației de bază.	

Saltele compatibile:

TM-D 4069	1900mm. x 900mm. x 140mm.
TM-D 4078	1900mm. x 900mm. x 140mm.
TM-D 4079	1900mm. x 900mm. x 140mm.

Specificatii:

Standarde aplicate	
IEC 60601-1:2005+CORR 1 (2006) + CORR 2 (2007)	Echipamente electrice medicale - Partea 1: Cerințe generale pentru siguranța de bază și performanța esențială
IEC 60601-1-2:2007	Echipamente electrice medicale - Partea 1-2: Cerințe generale pentru siguranța de bază și performanța esențială Standardul de garanție : Compatibilitate electromagnetică - Cerințe și teste
IEC 60601-2-52:2009	Echipamente electrice medicale - Partea 2-52: Cerințe speciale privind siguranța de bază și performanța esențială a paturilor medicale
IEC 60601-2-54:2009* (*Valabil numai atunci când produsul este echipat cu opțiunea de suport pentru spate radiolucid)	Echipamente electrice medicale - Partea 2-54: Cerințe speciale pentru siguranța esențială și performanța esențială a echipamentelor cu raze X pentru radiografie și radioscopie.

Condiții de depozitare și de lucru:

Condiții de mediu	Operație	Depozitare și transport
Temperatură	 (38 °C) (5 °C)	 (50 °C) (-10 °C)
Umiditate relativă	 90% 20%	 90% 20%
Presiunea atmosferică	 1060 hPa 800 hPa	 1060 hPa 800 hPa
Specificațiile enumerate sunt aproximative. Poate diferi de la produs la produs sau din cauza fluctuațiilor sursei de alimentare. TURMED își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare prealabilă.		

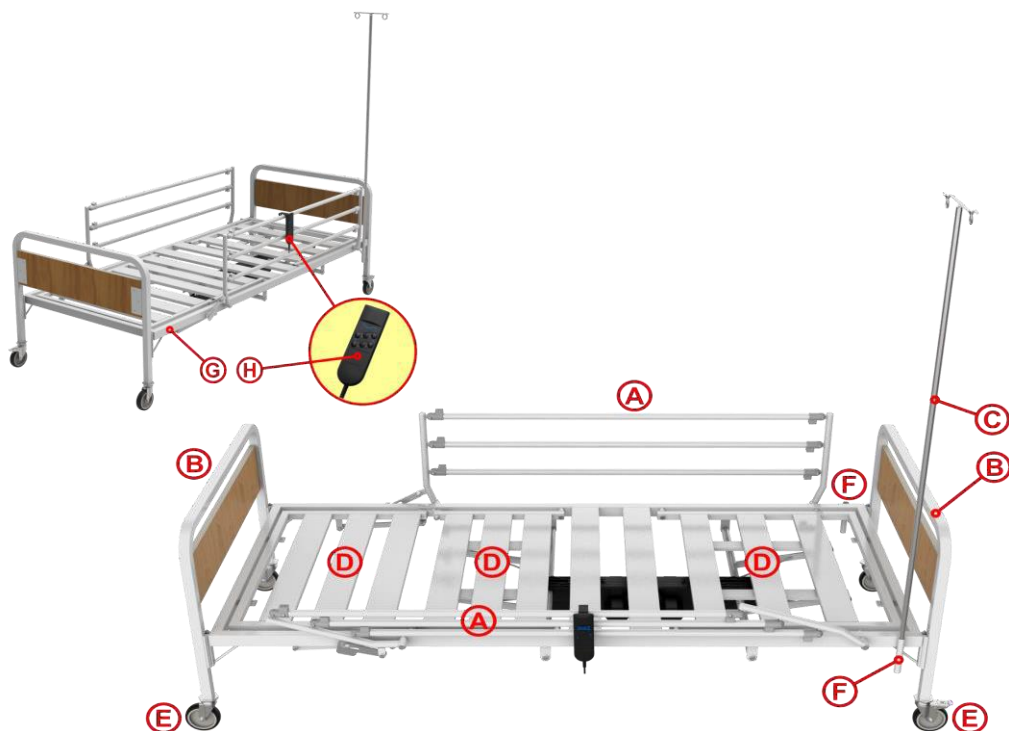
**! AVERTISMENT!**

- Utilizați numai volumul de intrare și frecvența specificate pe produs.

**! PRUDENȚĂ!**

- Designul produsului respectă standardul IEC 60601-1-2 pentru a minimiza orice risc de interferențe electromagnetice. Pentru a evita problemele, utilizați patul în conformitate cu cerințele EMC / EMI din secțiunea EMC a acestui manual de utilizare.
- Echipamentele portabile și mobile de comunicații RF pot provoca interferențe electromagnetice. Pentru a preveni interferențele cauzate de echipamentele de comunicații RF portabile și mobile, mențineți o distanță minimă față de echipamentele de comunicații portabile și mobile în conformitate cu secțiunea EMC din acest manual de utilizare.

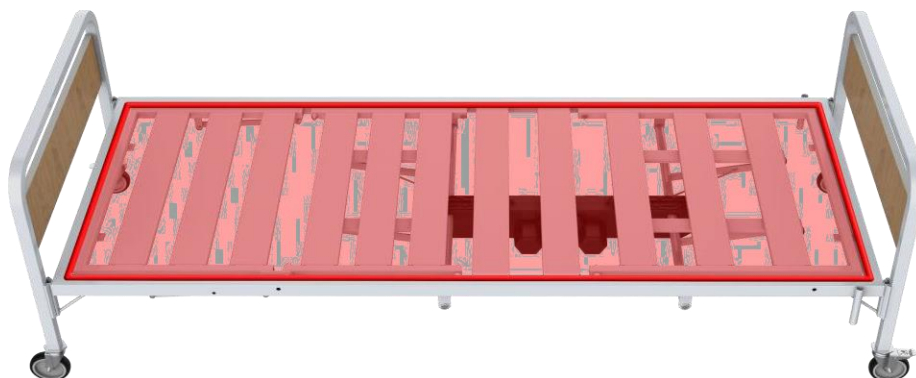
IMAGINEA ȘI DESCRIEREA PRODUSULUI:



Un	CORĂBII LATERALE
B	TĂBLII
C	POL IV
D	PLATFORMĂ DE SALTEA
E	ROȚI (CU ȘI FĂRĂ FRÂNĂ)
F	SER ȘI ACCESORII (amplasate pe două colțuri)
G	ȘASIU
H	CONTROLUL RECEPTORULUI



PIESE APLICATE:



Informații de contact:

Materiale spitalicești TUR-MED San.Tic.LTD.ȘTİ.

Fabrica: 10035 Sokak Nr.: 1 ITOB Organiza Sanayi Bölgesi Menderes / Izmir / TURCIA

Sediul central: Seyhan Mahallesi 722/1 sokak no:30 Buca / Izmir / TURCIA

Tel: 0090 232 210 0 700

M: info@turmedonline.com

W: www.turmedonline.com

OPERAȚIE

Conectarea sau deconectarea produsului:



! AVERTISMENT!

- Conectați produsul la sursa de alimentare cu împământare de protecție.
- Asigurați-vă că cablurile de control și cablurile montate pe produs nu sunt deteriorate și că nu există blocaje sau încurcături în timpul funcționării.
- Când utilizați produsul pentru prima dată, asigurați-vă că testele de mișcare și funcționare de pe panou sunt verificate de personal instruit.
- Asigurați-vă că există suficient spațiu liber în zona în care conectați produsul la rețeaua de perete pentru a permite intervenția de urgență în caz de defecțiune electrică.
- Dacă produsul trebuie mutat, asigurați-vă că cablul de alimentare și panourile de control sunt transferate în siguranță.
- Pentru a deconecta produsul, țineți mânerul la capăt și trageți cablul drept într-o direcție paralelă cu solul.

Depozitarea cablului de alimentare:



! AVERTISMENT!

- Depozitați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a transporta produsul. Manipulați întotdeauna cablul de alimentare pentru a evita riscul de încurcare, deteriorarea cablului de alimentare sau potențiale pericole de șoc. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, scoateți produsul din service și contactați personalul de întreținere corespunzător.



! PRUDENȚĂ!

- Nu strângeți și nu ciupiți cablul de alimentare în cadrul patului.
- Pentru a depozita cablul de alimentare, înfășurați-l în jurul cablului de sub capul produsului.

Transportul produsului:



! AVERTISMENT!

- Depozitați întotdeauna cablul de alimentare în mod corespunzător înainte de a muta produsul.
- În timpul transportului pacientului, pregătiți patul astfel încât suprafața de dormit să fie în poziția orizontală cea mai joasă și șinele laterale să fie blocate în poziție complet în sus.
- Păstrați întotdeauna membrele, mâinile, degetele și alte părți ale corpului departe de mecanisme și goluri.
- Asigurați-vă întotdeauna că nu există obstacole în apropierea produsului. Rănirea pacientului, operatorului, trecătorilor sau deteriorarea cadrului sau a echipamentului înconjurător poate apărea dacă vă ciocniți de un obstacol.
- Nu încercați să mutați produsul lateral. Acest lucru poate provoca răsturnarea produsului.



! PRUDENȚĂ!

- Nu utilizați șinele laterale și accesoriile ca dispozitiv push-pull. Mutați produsul folosind mânerul integrat de pe patul și picior.
- Scoateți întotdeauna accesoriile înainte de a muta produsul.

Pentru a transporta produsul:

1. Deconectați cablul de alimentare de la priză de perete și poziționați cablul într-o locație adecvată.
2. Stocați toate comenzile în mod corespunzător.
3. Ridicați șinele laterale în poziție complet ridicată și blocați-le.
4. Eliberați ambele frâne pe roți.
5. Mutați produsul ținând tăblia sau piciorul.

FRÂNE

Aplicarea sau eliberarea frânelor:



! AVERTISMENT!

- Nu mutați produsul după ce acționați frânele.
- Aplicați întotdeauna frânele atunci când un pacient intră sau iese din produs pentru a evita instabilitatea.
- Aplicați întotdeauna frânele atunci când pacientul este nesupravegheat.



! PRUDENȚĂ!

- Pentru a preveni mișcările nedorite ale produsului, asigurați-vă întotdeauna că roțile sunt în stare frânată.
- Nu utilizați pedala de frână pentru a opri un produs în mișcare.

Frânele sunt împărțite în două, ca centrale sau individuale, în funcție de opțiunile produsului.

Pentru frâne centrale:

1. Există două direcții pe pedală, separate ca roșu și verde.
2. Etapele de frânare sunt împărțite în trei secțiuni.
3. Direcția verde a pedalei este mecanismul de blocare a direcției.
4. Direcția pedalei roșii este mecanismul de blocare.
5. Apăsăți direcția verde a pedalei, activați blocarea direcției roții.
6. Apăsăți direcția pedalei roșii, activați blocarea frânei roților.
7. Mutați pedala în punctul de mijloc, direcția și blocarea frânei vor fi dezactivate.

Pentru frâne individuale:

1. Cel puțin două roți de pe produs sunt echipate cu frâne.
2. Apăsăți pedala în jos pe roată cu ansamblul de frână pentru a o bloca.
3. Apăsăți pedala în sus pe roată cu ansamblul de frână pentru a elibera.

TĂBLII

Scoaterea și instalarea tăbliei și a piciorului: !

AVERTISMENT!

În timpul asamblării inițiale, tăblia și piciorul sunt instalate cu piesele din tablă orientate spre exterior de la capetele lor. Tăblia și panourile piciorului nu trebuie îndepărtate decât dacă se efectuează demonlarea.

Puteți îndepărta patiera și piciorul pentru accesibilitatea și curățarea pacientului.

Pentru a scoate tăblia și piciorul panoului:

1. Așezați produsul într-o poziție în care să nu cadă atunci când picioarele sunt eliberate.
2. Asigurați-vă că platforma patului pacientului este goală și accesoriile au fost îndepărtate.
3. Apăsați ferm tăblia sau piciorul.
4. Separați tăblia și piciorul de șasiu trăgând șasiul în direcție egală în sus.

Pentru a instala tăblia și piciorul:

1. Asigurați-vă că toate colțurile sunt acoperite prin alinierea glisierelor de fixare de pe șasiu cu canalele de pe tăblie sau picior.
2. Mențineți tăblia sau piciorul stabil. Împingeți șasiul în jos până când glisierele sunt complet așezate la fiecare colț.

REGLAREA PICIORULUI INFERIOR

Ridicarea sau coborârea părții

inferioare a piciorului: ! **AVERTISMENT!**

Înainte de a coborî secțiunea inferioară a piciorului, asigurați-vă că nu există persoane sau echipamente sub și în jurul piciorului sprijini.

Platforma de sprijin pentru piciorul inferior se deschide și se închide în funcție de mișcarea motorie conectată la genunchi.

Pentru a ridica partea inferioară a piciorului:

1. Apăsați butonul de pe panoul de control al receptorului care ridică motorul genunchiului.
2. Ridicați secțiunea inferioară a piciorului la înălțimea dorită.
3. Eliberați butonul de ridicare pentru a menține poziția.

Pentru a coborî partea inferioară a piciorului:

1. Apăsați butonul de pe panoul de control al receptorului care coboară motorul genunchiului.
2. Coborâți secțiunea inferioară a piciorului la înălțimea dorită.
3. Pentru a închide etapa finală, coborâți secțiunea superioară a piciorului pe suprafața de sprijin a saltelei.

CORĂBII LATERALE

Ridicarea sau coborârea șinelor

laterale: ! **AVERTISMENT!**

- La transportul pacientului, suprafața de dormit trebuie să fie în poziție orizontală, iar șinele laterale trebuie să fie blocate în poziția complet ridicată.
 - Țineți mâinile, degetele și alte părți ale corpului departe de mecanisme și deschideri.
 - Păstrați șinele laterale în poziție blocată în orice moment, cu excepția cazului în care starea pacientului necesită măsuri de siguranță suplimentare.
 - Când pacientul este lăsat nesupravegheat, asigurați-vă că șinele laterale sunt întotdeauna în poziție complet ridicată și blocate.
 - Nu utilizați șinele laterale ca dispozitive de reținere pentru a împiedica pacientul să iasă din produs.
- Utilizatorul trebuie să stabilească singur gradul de reținere necesar pentru a asigura siguranța pacientului.
- Nu călcați și nu vă așezați pe șinele laterale.



! PRUDENȚĂ!

- Nu utilizați șinele laterale pentru a muta produsul. Mutați întotdeauna produsul folosind mânerul integrat în tăblia și panourile piciorului.
- Trebuie să ridicați și să coborâți șinele laterale cu ambele mâini. Șinele laterale se blochează doar în poziția complet ridicată.
- În timp ce ridicați șinele laterale la cel mai înalt nivel, verificați dacă șurubul este introdus în fanta de la capătul canalului pe placa de blocare de pe partea care blochează protecția în poziția ridicată. Fixarea glisorului în fantă indică faptul că balustrada este blocată.
- Mutați șinele laterale la stânga și la dreapta pentru a vă asigura că se blochează în poziție.
- Pentru a coborî șinele laterale, scoateți șurubul din fantă ridicând placa de blocare situată în partea inferioară din spate a șinelor laterale în sus și direcționați șinele laterale în jos.

CONTROLUL RECEPTORULUI:



! PRUDENȚĂ!

- Poziționați pacientul în siguranță pe saltea în timp ce utilizați panoul de control manual.
- Când comanda receptorului nu este utilizată, agățați-o de balustrada laterală în poziția corespunzătoare.
- Nu ciupiți sau prindeți cablul de comandă al receptorului în cadrul patului.



COD	DEFINIȚIE	FUNCȚIONA
Un	SPĂTAR RIDICAT	Ridică spatele suportului.
B	SPĂTAR JOS	Coboară suportul pentru spate.
C	PARTEA SUPERIOARĂ A PICIORULUI ÎN SUS	Ridică părțile superioare ale piciorului.
D	PARTEA SUPERIOARĂ A PICIORULUI ÎN JOS	Coboară părțile superioare ale piciorului.
E	AUTOCONTOUR UP (nu este disponibil în acest produs)	Ridică suportul pentru spate și secțiunea superioară a piciorului în același timp.
F	AUTOCONTOUR DOWN (nu este disponibil în acest produs)	Coboară suportul pentru spate și secțiunea superioară a piciorului în același timp.

CURĂȚARE:

Pregătirea produsului pentru curățare:

Curățarea și dezinfectarea sunt două procese separate.

Curățați înainte de dezinfectare pentru a vă asigura că agentul de curățare este eficient.

Pentru a pregăti produsul pentru curățare:

1. Mutați suprafața de sprijin a saltei în poziție orizontală.
2. Blocați funcțiile secțiunii de control a receptorului.
3. Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete. **Consultați: Depozitarea cablului de alimentare.**
4. Frânați roțile. **Consultați: Aplicarea sau eliberarea frânelor.**
5. Scoateți saltea.



! AVERTISMENT!

- Nu curățați, întrețineți sau înlocuiți produsul în timpul utilizării.
 - Opriti întotdeauna alimentarea și deconectați cablul de alimentare înainte de curățare, service sau întreținere.
 - Opriti întotdeauna produsul și deconectați cablul de alimentare de la priza de perete atunci când apar scurgeri mari în apropierea circuitului plăci, cabluri și motoare. Scoateți pacientul din produs, curățați lichidul și solicitați personalului de service să inspecteze produsul. Fluidele pot provoca funcționarea imprevizibilă și scăderea funcționalității oricărui produs electric.
- Nu returnați produsul la service până când nu este complet uscat și nu a fost testat temeinic pentru o funcționare sigură.
- Nu pulverizați produse de curățare direct pe actuator, cabluri sau alte echipamente electrice.
 - Nu utilizați pulbere abrazivă, vată de oțel sau materiale similare care pot deteriora suprafața produsului.
 - Nu utilizați substanțe chimice pe bază de acid sau substanțe chimice inflamabile, cum ar fi benzină, motorină sau acetone în scopuri de curățare.
 - Nu pulverizați direct sau saturați panoul de control al receptorului cu produse de curățare.



! PRUDENȚĂ!

- Nu curățați cu abur, nu spălați sub presiune, nu curățați cu ultrasunete și nu scufundați nicio parte a produsului în apă. Expunerea la apă poate deteriora părțile electrice interne. Aceste metode de curățare nu sunt recomandate și pot anula garanția acestui produs.
- Asigurați-vă întotdeauna că spălați fiecare articol cu apă curată și uscați-l bine după curățare. Unele produse de curățare sunt corozive și pot deteriora produsul dacă nu îl utilizați corect. Dacă nu clătiți și uscați corect produsul, pot rămâne reziduuri corozive pe suprafața produsului, ceea ce poate duce la defectarea prematură a componentelor critice. Dacă nu respectați cu strictețe instrucțiunile de curățare, garanția produsului dumneavoastră va fi anulată.

Pentru a curăța suprafețele produselor:

1. Folosind o cârpă curată, moale și umedă, ștergeți suprafețele produsului cu o soluție ușoară de apă și săpun pentru a îndepărta materialele străine.
2. Ștergeți suprafețele produsului cu o cârpă curată și uscată pentru a îndepărta orice exces de lichid sau agent de curățare.

DEZINFECTAREA:

Dezinfectanți sugerați :

- Produse de curățare cuaternare fără eteri de glicol (ingredient activ - clorură de amoniu)
- Produse de curățare fenolice (ingredient activ - o-fenilfenol)
- Soluție de înălbitor clorurat (5,25% - mai puțin de 1 parte înălbitor la 100 părți apă)
- 70% alcool izopropilic

Urmați întotdeauna instrucțiunile dezinfectantului pentru timpul de contact adecvat și cerințele de clătire.

Evitați suprasaturarea și asigurați-vă că produsul nu rămâne umed mai mult decât instrucțiunile producătorului chimic pentru dezinfectarea adecvată.

Pentru a dezinfecta produsul:

1. Curățați și uscați bine produsul înainte de a aplica dezinfectanți.
2. Aplicați soluția dezinfectantă recomandată prin spray sau șervețele pre-înmuiate.
Notă: Asigurați-vă că urmați instrucțiunile dezinfectantului pentru timpul de contact adecvat și cerințele de clătire.
3. Pentru a dezinfecta mecanismele, setați mecanismele spătarului și suportului pentru picioare în poziția lor cea mai deschisă.
4. Ștergeți suprafețele și mecanismele produsului cu o cârpă curată și uscată pentru a îndepărta orice exces de lichid sau agent de curățare.
5. Lăsați produsul să se usuce complet înainte de a-l pune din nou în funcțiune.

PROFILAXIA:

Verificați toate elementele din listă în timpul întreținerii preventive anuale a **produselor TURMED**. În funcție de nivelul de utilizare a produsului, poate fi necesar să efectuați verificări de întreținere preventivă mai des. Scoateți produsul din service înainte de a efectua întreținerea preventivă. Întreținerea preventivă trebuie efectuată numai de personal instruit sau certificat.

Elemente de control al formularului de întreținere preventivă:

Toate sudurile și toate elementele de fixare sunt sigure.	
Țevile, profilele și materialele din tablă sunt lipsite de îndoituri sau fisuri.	
Rolele sunt lipsite de resturi.	
Roțile sunt sigure și pivotante.	
Roțile se blochează în siguranță apăsând pedala de frână.	
Reglarea spătarului funcționează bine.	
Stâlpul IV este solid și funcțional.	
Husele accesoriilor nu sunt deteriorate sau crăpate.	
Panourile de tăblie și picior sunt lipsite de fisuri sau despicături.	
Toate husele sunt nedeteriorate și nu au margini ascuțite.	
Șinele laterale se mișcă și se blochează.	
Toate funcțiile panourilor de control sunt funcționale. (Excluzând caracteristicile opționale)	
Partea inferioară a piciorului se mișcă.	
Platformele de pat din tablă sunt complete, pe loc și în stare solidă.	
Cablul de alimentare și cablurile nu sunt uzate sau uzate.	
Toate conexiunile electrice sunt strânse.	
Verificarea impedanței de împământare ($\leq 0.2 \text{ Ohm}$)	
Curent de scurgere: polaritate normală, fără masă, L2 activ ($\leq 300 \mu\text{A}$)	
Curent de scurgere: polaritate normală, fără masă, fără L2 ($\leq 600 \mu\text{A}$)	
Curent de scurgere: polaritate inversă, fără masă, L2 activ ($\leq 300 \mu\text{A}$)	
Curent de scurgere: polaritate inversă, fără masă, fără L2 ($\leq 600 \mu\text{A}$)	
Carcasa nu are uzură, stresuri și deteriorări mecanice.	
Test cu potențial ridicat 1500 VAC (curent de declanșare nu mai mare de 10 mA)	
Fără rugină sau coroziune a pieselor.	
Cutiile de control nu sunt deteriorate sau crăpate.	
Funcționalitatea actuatorului.	
Etichete pentru lizibilitate, aderență adecvată și integritate	

INFORMAȚII EMC:**Ghid și declarație a producătorului - Emisii electromagnetice:**

Produsul este destinat utilizării în următoarele medii electromagnetice. Clientul sau utilizatorul său trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.

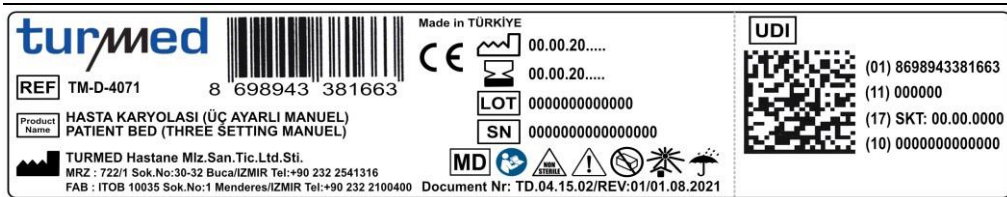
Test de emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic
RF Emisii CISPR 11	Grupa 1	Folosește doar energie RF pentru funcția sa internă. Prin urmare, RF Emisiile sunt foarte scăzute și nu sunt susceptibile de a provoca interferențe în echipamentele electronice din apropiere.
RF Emisii CISPR 11	Clasa A	este adecvat pentru utilizare în toate unitățile, altele decât cele casnice și cele conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa A	
Fluctuații de tensiune Emisii de pălpăire IEC 61000-3-3	Respectă	

ETICHETA PRODUSULUI:

Exemplu de etichetă a produsului:

pe eticheta de pe șasiul produsului:

Sunt incluse marca, adresa fabricii, codul de bare, codul produsului, numele produsului, data producției, numărul lotului, numărul de serie, simbolurile de protecție.



PACHET:

Detaliile pachetului:

Pachet cadru:

1. Există un carton de fagure de protecție de 4 cm grosime pe partea de noptieră a produsului.
2. Produsul este stivuit vertical pe aceste tampoane în timpul expedierii și depozitării.
3. Balustradele sunt protejate prin acoperirea cu nailon de protecție și susținute de carton.
4. Întregul corp este acoperit cu nailon elastic, cu excepția roților.
5. Corpul produsului este acoperit cu o foaie de carton bloc de 90x200cm.
6. Roțile sunt îndepărtate, învelite în nailon elastic și ambalate și așezate îngrijit pe placa de carton de pe caroserie, împreună cu stâlpul IV și tăbliile de pe pat.
7. Nailonul balonat este așezat pe ele pentru a acoperi întregul corp și accesoriile și nu există niciun spațiu. Ca urmare, produsul este adus într-o stare de ambalare.
8. Controlerul manual și cablurile de alimentare sunt colectate cu grijă și fixate într-o zonă adecvată.
9. Produsul este pregătit pentru expediere prin lipirea strânsă în trei puncte, cap, capătul piciorului și mijlocul.

Exemplu de etichetă de ambalare:

pe eticheta din ambalajul produsului:

Marca, numele cumpărătorului, țara cumpărătorului, numele produsului, codul produsului, culoarea, numărul facturii proforme, cantitatea conținutului pachetului, numărul listei, originea produsului, marcajul CE.

